口蹄疫暴发 英国畜牧旅游业再临严重考验

英国政府证实其南部地区农场60头牛发生口蹄疫,目前已经在发生口蹄疫的农场周围设置了3公里长的隔离带,并加设了10公里长的监视区。英国环境、食品和农村事务部4日宣布,最新暴发的口蹄疫病毒变异体从未在近年疫情中染病牲畜的身上发现,与疫情发生农场附近一家研制疫苗的实验室有关。英国政府5日派出调查小组,前往两所被怀疑是新近口蹄疫暴发源头的实验室,调查是否因为实验室的生化安全系统出现问题导致用于研制疫苗的口蹄疫病毒外泄。

英国警方在检查过往车辆 本报传真图

2001年 英国曾出现严重口蹄疫疫情,数百万牲畜被捕杀,肉、奶制品被禁止出口,经济蒙受巨大损失。

警惕 ➡ 疫情出现政府如临大敌

疫情出现后,英国相关部门高度警惕,立即采取防疫措施,严防2001年悲剧重演。负责处理突发紧急事件的英国“内阁简报A室”(Cobra)3日晚召开紧急会议,商讨应对疫情的措施。刚刚休假一天的英国首相布朗也马上中止假期。首相办公室女发言人说,政府的“首要工作,是防范病毒扩散,保护农民利益”,他们将严格遵照2001年口蹄疫后形成的疫情处理意见行事。

布朗在4日主持“内阁应急委员会”第二次会议后说:“我向人民保证……我们将竭尽所能搜集科学证据,查出疫情根源,并根除疫情。”布朗在“内阁简报A室”会议后阐述政府对策时说:“(对付口蹄疫的)整套策略是先遏制疫情扩散,进而控制疫情,最后彻底根除这种疾病。”

“在确定疫情的可能来源后,我们的首要任务是找出(病毒)传播途径,这也是为什么调查人员会前往实验室展开调查,”布朗说,“我希望能在48小时内拿到调查结果,同时也希望(英国)人民相信,我们采取了一切措施来确保生物安全。”

布朗感谢英国农民对全国范围内禁止猪、羊、牛等牲畜流动及运输禁令的“忍耐和合作”,并表示“将夜以继日地工作,确保尽快查出疫情源头”。

而据法国媒体报道说,由于口蹄疫一般在患病3天到6天后才会表现出症状,英国农民担忧,口蹄疫恐怕已经扩散。英国乡村联盟发言人蒂姆·邦纳说:“全国农民都在祈祷,这只是一个单独事件,病毒还没有扩散。真希望我们已从2001年的灾难中吸取教训。”他说:“旅游业是乡村的头号产业,而现在正值旺季。如果乡村地区像2001年那样被隔离封闭,乡村商业活动将面临重创。”

英国暴发口蹄疫疫情引起各国高度警惕。欧盟委员会4日宣布,禁止英国出口牲畜、肉类和奶类产品;美国、日本、加拿大4日决定停止进口英国牲畜;法国、丹麦等国则开始严查从英国进口的牲畜。

调查 ➡ 两实验室涉嫌病毒外泄

英国专家最初发现口蹄疫疫情是在英格兰南部萨里郡吉尔福德镇附近一家农场,该镇位于首都伦敦西南部,距伦敦仅数十公里。而这家农场以东大约6公里处有两所实验室。一所是“皮尔布赖特动物卫生研究所”,是英国官方授权开展口蹄疫病毒研究的实验室。实验室内存有5000株口蹄疫病毒。另一所是美国制药业巨头默克公司与赛诺菲-安万特公司合资的Merial公司,专门从事口蹄疫疫苗研发和生产。两所实验室相距仅150米。

英国卫生部门派出的独立调查小组5日下午抵达英格兰南部萨里郡的皮尔布赖特,对两所被怀疑是此次疫情源头的实验室展开调查。在此之前,受到怀疑的实验室只有“皮尔布赖特动物卫生研究所”。

英国环境、食品和农村事务部4日晚证实,这次英国暴发的口蹄疫病毒不是牲畜通常感染的病毒类型,但致命性比2001年横扫全英的“泛亚洲”病毒要弱。“皮尔布赖特动物卫生研究所”正好存有这种病毒。而Merial公司上月生产的一批疫苗则使用了这种病毒。

调查人员怀疑,两所实验室内用于研究用途的口蹄疫病毒可能外泄,致使约5公里外的一家农场发生疫情。调查小组已在发生疫情的农场和“皮尔布赖特动物卫生研究所”外建起隔离区,并对两所实验室的生化安全系统展开调查,以确认是否有病毒外泄。

而接受调查的两所实验室都表示,他们的安全措施十分严格,并否认生化安全系统出现问题,导致病毒外泄。Merial公司一名发言人对独立调查小组的到来表示欢迎,但他坚称公司实验室符合国际最高标准,严格按照保证卫生安全的程序操作。

“这所实验室已经运作15年,生产了数以亿计的口蹄疫疫苗,从没发生过病毒外泄情况,”他说。

英国环境、食品和农村事务大臣希拉里·本说,现在就断定这两所实验室是疫情“元凶”还为时尚早。英国《星期日电讯报》更是说,调查人员尚未排除有人故意传播病毒的可能性。

尴尬 ➡ 是杀是医政府陷入两难

为控制疫情蔓延,大规模宰杀销毁和接种疫苗成为英国有关部门的两种主要选择。但专家认为,无论哪项选择都有难以回避的弊端。英国由此陷入两难境地。《观察家报》说,无论哪个选择均有不小的弊端。

捕杀销毁病畜应算是“斩草除根”的手法。英国2001年大规模暴发口蹄疫时,便采用了这一措施。但专家认为,这一方法不免让人想起2001年的可怕场面,引起恐慌。

英国2001年集中宰杀、焚烧了近700万头感染口蹄疫的牲畜,焚烧场面曾让许多英国人不寒而栗。

英国《乡村生活周刊》编辑克莱夫·亚斯莱特说:“2001年的恐怖场景不仅让养殖户们感到后怕,整个国家都通过电视观看到大量牲畜遭宰杀的场面。当时,农村地区相关机构日夜工作阻止(农民因损失惨重而)自杀,但收效并不显著。”

与宰杀销毁相比,接种疫苗显得更为人性。而且防疫部门4日已确定这次疫情的病毒变异体类型,也给寻找合适疫苗带来机会。英国政府2001年决定通过大规模宰杀控制疫情蔓延后,伊恩·安德森等英国专家撰写研究报告,批评政府过于依赖捕杀的方式,而没有尽早选择为受感染畜群接种疫苗,导致疫情恶化。

“英国有拒绝为养殖牲畜接种疫苗的传统,”英国皇家学会专家布莱恩·弗莱特说,“但是有时接种疫苗是最佳解决措施,我们需要改变这一现状。”时任环境、食品和农村事务大臣玛格丽特·贝克特对这一建议表示认同,她说:“紧急接种疫苗应该是疫情爆发最初阶段的应对措施之一。”

但是养殖户并不欢迎这一措施,因为根据欧盟法律,接种疫苗的牲畜同样禁止出口,而养殖户又不会因此得到政府补偿。

(闫洁 耿学鹏 韩墨)

2001年,装卸可能被传染的牲畜 资料图

■新闻背景

2001年惨剧 英国一年损失160亿美元

口蹄疫是传染性很强的疾病,主要在牛、羊、猪等分蹄动物中传播。动物发病时,唇、鼻、口腔内黏膜及蹄部出现水疱和烂斑,并伴有发烧、食欲不振等症状。口蹄疫很少传染给人类,但若与患病动物接触过多,人也有可能被感染。

2001年2月19日,在英国英格兰艾塞斯郡的一家屠宰场,发现了待宰的28头猪有口蹄疫症状。这一发现是2001年英国口蹄疫大规模暴发的开始。

2月20日,口蹄疫症状得到证实,疫情发展极快,波及英国各地。英国农业渔业和食品大臣尼克·布朗飞往布鲁塞尔与欧盟农业官员进行紧急磋商。当时的英国首相布莱尔于2月27日晚召开内阁紧急会议,商讨对策。之后,英国政府采取了一系列措施来控制疫情的蔓延。措施包括禁止所有牲畜离开饲养场,将原来为期7天的禁令再延长两个星期;为缓解已经出现的肉类供应短缺,允许将那些被证实未被传染的牲畜送到指定的屠宰场屠宰;对于蒙受巨大损失的农民,政府将支出1.67亿英镑的赔偿;继续严密封锁所有乡间道路,关闭伦敦郊区的3个皇家公园和自然保护区,取消一系列大型活动。对其他12个农场的牲畜进行检查。一时间英国的各个农场忙于屠宰、掩埋、焚烧牲畜。据统计,英国2001年集中宰杀、焚烧了近700万头感染口蹄疫的牲畜,焚烧场面曾让许多英国人不寒而栗。

2001年的口蹄疫持续了近一年时间,英国经济损失约80亿英镑(约合160亿美元)。为防止疫情扩散,英国被迫关闭大量国家公园、自然保护区和通往乡间的公路,取消一系列大型活动。欧盟委员会也禁止了英国肉、奶制品出口。英国畜牧业、旅游业由此遭受沉重打击。英国的肉禽业花了几年时间才恢复过来。 (宗禾)

分公司遍及全球20多个国家
资产管理经验逾35年
管理资产超过2800亿美金*

何不与富达一起共创未来?

Fidelity International(富达)成立超过35年,分公司遍及全球20多个国家,主要为美国以外地区的投资者提供资产管理产品及服务,包括股票基金、定息收益基金和货币市场基金等,并为机构客户管理投资组合。自1986年起,富达更在美国、日本和中国香港等地,开始提供卓越退休金投资管理。时至今日,我们为全球逾百万独立投资者及机构客户所管理的资产已逾2,800亿美元*。

在投资策略方面,我们一贯坚持对所投资公司做深入研究。目前拥有业内最大的内部研究网络之一。通过共享美国关联公司Fidelity Management and Research Corp.(FMR Corp.)的专业分析数据,我们掌握逾900名投资专家的严谨分析**。经过我们研究分析的企业,占全球总市值95%†。

作为国际级金融服务商,我们深信,富达的成功倘须不断坚持将客户的利益放在首位。作为一家私人拥有的公司,其所享有的独立性让我们能更专心致志地发展更多创新的投资产品,并提供高水准的客户服务。我们始终坚信,在资产管理的领域里,只有专业和专注方能带给投资者理想收益。

现时我们的精英团队已扩展至国内,现诚邀以下专才加入,共创美好前程。

1. 投资分析员(上海) — 主要负责为本地及全球基金经理提供分析数据与投资建议
2. 私有投资分析员(上海) — 主要为新兴业务市场,负责筛选投资机会及分析市场现况
3. 中国人力资源主管(大连) — 统筹上海、北京及大连之招聘计划及表现评估机制
4. 软体应用项目经理(大连) — 主要负责为亚洲、欧洲及美国客户建立及管理世界级金融服务软体应用及系统功能之项目
5. 应用程序开发人员(大连) — 负责以尖端科技,于大连科技开发中心执行世界级金融服务应用程序及系统功能

如对上述职位有兴趣者,请将个人简历电邮至 china.recruit@fidelity.com。

并非所有公司,不收取费用。

Fidelity INTERNATIONAL
富达·智选

[illegible]